



CYLCHLYTHYR

NEWSLETTER

MAWRTH / MARCH 2021



**Pasg Hapus
Happy Easter**





Cyhoeddiadau Pwysig

Important announcements

Fe fydd yr ysgol yn ail agor yn llawn i ddisgyblion ar
Ddydd Llun 12/4/2021.

School will re-open fully for pupils on
Monday 12/4/2021.

Dyddiadau Pwysig /Important Dates

Noson Rieni Blwyddyn 9 (pynciau craidd)	13/4/2021
Year 9 Parents Evening (core subjects)	
Gwyl y Banc (dim Ysgol)	3/5/21
Bank Holiday (no school)	
Hanner Tymor / Half Term	29/5/21 - 6/6/21
Hyfforddiant mewn swydd (dim Ysgol i ddysgwyr)	7/6/21
Trainning Day (no school for learners)	
Ail agor i ddisgyblion	8/6/21



Atgoffyn / Reminder

Trafnidiaeth

Mae trefniadau trafnidiaeth dan ofal Cyngor Conwy a bydd y trefniadau arferol yn ei lle o ddydd Llun 12.4.2021 ymlaen. Os oes unrhyw broblemau yna dylid cysylltu gyda'r adran drafnidiaeth yn uniongyrchol: **01492 575595 / 575075**

Gwisg Ysgol

Dylai disgyblion wisgo gwisg ysgol llawn pan yn dod ar y safle o'r 12.4.2021. Os oes ganddynt addysg Gorfforol ar ddiwrnod penodol gellir dod yn y wisg addysg gorfforol os yn dymuno fel y drefn flaenorol. Os oes unrhyw bryder parthed gwisg yna dylid cyfathrebu hyn gyda'r ysgol yn ystod y cyfnod nesaf.

Aelwyd / Amserlen

O'r 12/4/2021 ymlaen bydd y disgyblion yn mynd i'r un lleoliad ac yn dilyn yr amserlen arferol gan ddilyn y drefn flaenorol . Bydd amser cychwyn a gorffen yn aros yr un fath a'r arfer.

Amser Egwyl / Cinio

Byddwn yn parhau gyda'r un drefn gyda un blwyddyn ysgol ar y tro yn y ffreutur. Fe fydd y ffreutur ar agor amser egwyl a cinio er mwyn darparu bwyd a diod ar gyfer disgyblion.

Coleg BI 11 (dydd Mawrth) / BI10 (dydd Mercher)

Fe fydd cyrsiau coleg a Penrhos yn ail gychwyn ar ôl y pasg a bydd trafnidiaeth wedi ei drefnu. Ni fydd cyrsiau Amaethyddiaeth ac Anifeiliaid Bach yn ail gychwyn yn syth, os na fydd diweddarriad pellach yna bydd disgwyl i'r disgyblion yma aros adref ac pharhau gyda'r gwaith dysgu o bell sydd yn cael ei ddarparu gan y coleg. Ni fydd darpariaeth ar ei cyfer yn yr ysgol ar y diwrnod hwn.

Transport

Transport arrangements are managed by Conwy Council and normal arrangements will be in place from Monday 12.4.2021 onwards. If there are any problems then please contact the transport department directly: **01492 575595/575075**

School uniform

Pupils should wear full school uniform when returning to the site from 12.4.2021. If they have PE on a particular day they can come in the PE kit if they wish as the previous arrangement. If there is any concern regarding uniform then please contact the school over the next few days

'Year Group' / Timetable

From the 12/4/2021 onwards the pupils will go to the same location and follow the usual timetable following the previous routines. Start and finish times will remain the same as normal.

Break / Lunch Time

We will continue the same procedure with one school year at a time in the canteen. The canteen will be open at break and lunch to provide food and drink for pupils.

Year 11 College (Tuesday) / Year 10 (Wednesday)

College and Penrhos courses will resume after Easter and transport will be arranged. Agriculture and Small Animal Care courses will not restart immediately, unless there is a further update then these pupils will be expected to stay home and continue the distance learning work provided by the college. There will be no provision at school on these days.



Profion Llif Unffordd

Lateral Flow Tests

Mae profion yn wirfoddol, (ac nid yn orfodol) ond anogir y rhai sy'n gymwys i gael profion i gymryd rhan i leihau ymhellach y risg o drosglwyddo'r firws.

Testing is voluntary, (and not mandatory) but those who are eligible for tests are strongly encouraged to participate to further reduce the risk of asymptomatic transmission.

Dros y gwyliau pasg dylid gwneud y prawf nos Sul 28/3/2021 ac yna ail gychwyn nos Sul 11/4/2021 ar ôl 6yh.

Over the Easter holidays the test should be done on Sunday 28/3/2021 and then resume on Sunday 11/4/2021 after 6pm.

Rhaid i unrhyw un sy'n profi'n bositif gan ddefnyddio Prawf Llif unffordd (LFT) beidio â mynchu Ysgol neu leoliad. Rhaid iddyn nhw a phawb maen nhw'n byw gyda hunan-ynysu ar unwaith ([Canllawiau hunan ynysu](#)) a chyflawni'r camau canlynol:

- rhannu canlyniad y prawf [ar-lein](#)
- archebu prawf PCR dilynol yn syth drwy [porth archebu ar-lein](#)
- Hysbysu'r ysgol o'r canlyniad cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk

Anyone who tests positive using a Lateral Flow Test (LFT) must not attend a school or setting. They and everyone they live with must self-isolate immediately ([Self isolation guidance](#)) whilst they undertake the following actions:

- report the test result [online](#).
- book a follow up a PCR test immediately through the [online booking portal](#).
- notify the school of the result cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk

DIM PRAWF OS WEDI PROFI YN POSITIF YN Y 90 DIWRNOD DI-WETHAF

Fe gynghorir, na ddylid cynnal prawf LFT ar unigolyn sydd wedi profi'n bositif am Covid-19 yn ystod y 90 diwrnod di-wethaf.

NO LFT TEST IF TESTED POSITIVE IN THE LAST 90 DAYS

Please be advised, that an LFT test should not be carried out on an individual who has tested positive for Covid-19 in the last 90 days.



Gorchuddion Wyneb

Face Coverings

Hoffwn eich atgoffa y dylai gorchuddion wyneb gael eu gwisgo gan ddysgwyr ym mhob ardal gymunedol ac **yn yr ystafell ddosbarth** lle nad yw'n bosibl cadw pellter cymdeithasol.

Yr unig eithriad yw amser bwyd a phan tu allan. Hoffwn eich atgoffa hefyd y bydd angen gorchuddion gwyneb gan ddysgwyr sy'n defnyddio cludiant ysgol.

Byddwn yn annog pob dysgwr ac aelod o staff i ddefnyddio gorchuddion wyneb tair haen o safon uchel y gellir eu hailgylchu/eu defnyddio fwy nag unwaith, ac i'w defnyddio'n gywir drwy orchuddio'r geg a'r trwyn, gan sychau hylendid dwylo cyn eu gwisgo a'u tynnu. Nid yw gwisgo a thynnu gorchuddion wyneb yn aml yn cael ei argymhell oherwydd mae hyn yn gallu peri risg o halogi'r dwylo a'r wyneb; os yw'r dysgwyr y tu allan am gyfnod byr, efallai y bydd yn haws iddynt beidio â thynnu eu gorchuddion wyneb.

Mae rhai amgylchiadau lle nad fydd rhai dysgwr ac aelod o staff yn gallu gwisgo gorchudd wyneb. Byddwn yn ystyriol ac yn barchus o amgylchiadau o'r fath, gan gofio efallai fod rhai pobl yn llai abl i wisgo gorchudd wyneb ac efallai nad yw pobl eraill yn gallu gweld y rhesymau dros hyn. Rhowch wybod i'r ysgol a yw'ch plentyn wedi'i eithrio rhag gwisgo gorchudd wyneb.

Nid yw gwisgo gorchuddion wyneb yn orfodol.

I would like to take this opportunity to remind you that face coverings should be worn by learners in all communal areas and **in the classroom** where it's not possible to socially distance.

The exception is at mealtimes and when outside. I would also like to remind you that face coverings should be worn by learners using dedicated school transport.

We would encourage all learners and staff members to use recyclable high quality three layered multi-use face coverings and use them correctly, covering the mouth and nose, ensuring hand hygiene before putting on and following removal. Frequent putting on and taking off of face coverings is not recommended as this can risk contaminating hands and face; if learners are outside for a short period it may be easier to keep face coverings on.

There are some circumstances where some learners and staff may not be able to wear a face covering. We will be mindful and respectful of such circumstances, noting that some people may be less able to wear face coverings and the reasons for this may not be visible to others. Please let the school know if your child is exempt from wearing a facial covering.

Wearing of face coverings isn't mandatory.



YSGOL DYFFRYN CONWY

Ffordd Nebo

Llanrwst

Conwy

LL26 OSD

Rhif Ffôn / Telephone: 01492 642800

Rhif Ffacs / Fax: 01492 642801

Gwefan / Website: www.ysgoldyffrynconwy.org

E-bost / eMail: cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk

PENNAETH / HEAD

Mr Owain Gethin Davies

